

Alpine

SOFTSILICONE

FITS PERFECTLY AND IDEAL FOR ALL SITUATIONS

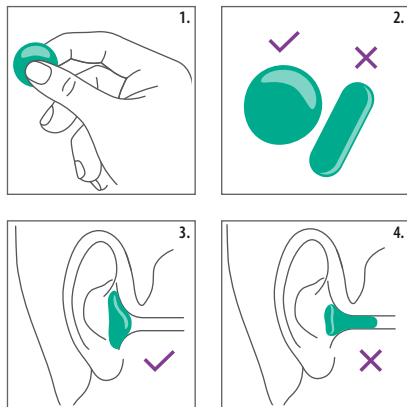


Figure 1 / Figuur 1 / Abbildung 1 / Figura 1

EN Please be aware that ear plugs may cause a choking hazard for infants and small children. Keep the earplugs out of reach of small children! Do not use beyond a depth of 1 meter underwater.

Fitting instructions (see Figure 1)

Improper fit, improper use or failure to follow the instructions of this device will decrease noise reduction effectiveness, can increase the risk of hearing damage and affect the lifespan of the earplugs. Never insert the earplug into your ear canal. Do not split the earplug, as it must be big enough to seal your ear on the outside. This product may not be suitable for people with bigger ear channels.

1. Make sure the ears and hands are clean and dry before insertion. Knead the plug firmly to heat the plug until it's soft and easy to shape.
2. Shape the earplug into a ball. Do not shape the earplug into an elongated shape.
3. Place the ball on top of the ear canal's opening and shape it with your finger until it seals over the ear canal. When air is trapped in the ear canal, you can gently pull your outer ear back in order to release any air.
4. Do not insert the earplugs into the ear canal, they are only intended as a lid over the ear canal. If they get far into the ear canal they can be difficult to remove.

After using, make sure to use your fingers to remove the earplugs. Avoid abrupt movements to avoid damage to your eardrum. Apply some light pressure on the outer ear from behind to loosen the earplugs. Please be gentle if with long finger nails and do not use hard or sharp objects to remove the earplugs.

Special instructions

The hearing protector is intended to protect the wearer from hazardous noise levels and from water entering the ears. Ask your physician before using earplugs if you have an ear infection, an eardrum injury or a grommet inside the ear. Always wear the earplugs when in a noisy environment, without interruption. Be aware that the earplugs can loosen and fall out of the ear during highly active movements in water (jumping, diving or freestyle). The wearer should ensure that the earplugs are fitted, adjusted and maintained in accordance with this Instruction Manual. Any other uses are not intended and therefore not allowed. Please consult an ENT specialist if the earplug is too deep in the ear channel and you can not gently remove them with your fingers. Do not attempt to remove the earplug by yourself. Alpine is not liable for any damage arising from misuse. Check the working order of the earplugs regularly and store them in the original and clean travel box. Store them at temperatures below 30°C and away from direct sunlight. The earplugs can be reused if they are still sticky, clean and dry. Clean the earbuds by rinsing them with lukewarm water. Allow them to air dry before storing them in the storage case. Replace soiled earplugs and earplugs that have become less effective over time. When this device is worn as directed, the level of noise entering a person's ear is approximated by the differences between the A-weighted environmental noise level and the lesser and greater NRRs. Caution: For predominantly low frequency noise environments in which the difference in the measured C-weighted and A-weighted noise levels (dB(C)A) exceeds 3 dB, the user is directed to the enclosed graph of the variability of noise reduction with noise spectra to determine the level of protection. This product

may be adversely affected by certain chemical substances (such as hand cream) and will expire 5 years after production. The earplugs are made of silicon material and contain antibacterial silver (biocide: silver zirconium phosphate) and Aloe Vera. Further information should be sought from the manufacturer. Hereby, Alpine, declares that the hearing protector Alpine SoftSilicone is in compliance with the PPE regulation (EU) 2016/425. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.alpine.eu/doc

NL Let op: oordoppen vormen een verstikkingsgevaar voor baby's en kleine kinderen. Bewaar de oordoppen buiten bereik van kleine kinderen! Gebruik de oordoppen niet op een diepte van meer dan één meter onder water.

Gebruik (zie Figuur 1)

Indien de doppen niet goed passen of niet op de juiste manier worden gebruikt of indien de instructies niet goed worden opgevolgd, kan het geluid dempend vermogen worden verminderd. Dit kan het risico op gehoorschade vergroten en de levensduur van de oordoppen aantasten. Duw de oordop nooit in het gehoorkanaal. Splits de oordop niet, aangezien deze groot genoeg moet zijn om het oor van buitenaf af te sluiten. Dit product is mogelijk niet geschikt voor mensen met een groter gehoorkanaal.

1. Zorg dat de oren en handen schoon en droog zijn voordat u de oordoppen plaatst. Kneed de oordoppen stevig om ze op te warmen, zodat ze zacht en goed in vorm te brengen zijn.
2. Vorm een balletje van de oordop. De vorm moet rond zijn, niet langwerpig.
3. Plaats het balletje boven op de opening van het gehoorkanaal en vorm het met de vinger tot het gehoorkanaal is afgesloten. Wanneer er lucht in het gehoorkanaal vastzit, kunt u de rand van het oor zacht naar achteren trekken om de lucht te laten ontsnappen.
4. Duw de oordoppen niet in het gehoorkanaal, ze zijn bedoeld om als een afsluiter over het gehoorkanaal te worden gedragen. Als ze te ver in het gehoorkanaal zitten, kan het lastig zijn om ze te verwijderen.

Verwijder de oordoppen na gebruik met de vingers. Vermijd abrupte bewegingen om te voorkomen dat het trommelflies beschadigd raakt. Oefen van achteren lichte druk uit op het buitenoor om de oordoppen los te maken. Wees voorzichtig met lange nagels en gebruik geen harde of scherpe voorwerpen om de oordoppen te verwijderen.

Speciale instructies

De gehoorbescherming is ontworpen om de drager of draagster te beschermen tegen gevaarlijke geluidsniveaus en om te voorkomen dat er water in het oor komt. Vraag in geval van een oorontsteking, beschadigd trommelflies of als er buisjes in het oor zijn geplaatst uw arts om advies voordat u oordoppen gebruikt. Gebruik de oordoppen altijd en continu wanneer u zich in een lawaaiige omgeving begeeft. Let op: bij zeer actieve bewegingen in water (springen, duiken of vrije slag/borstcrawl) kunnen de oordoppen loskomen en uit het oor vallen. De drager of draagster dient te zorgen dat de oordoppen overeenkomstig deze instructies worden geplaatst en onderhouden. De oordoppen mogen niet voor andere doeleinden worden gebruikt. Raadpleeg een KNO-arts indien de oordop te diep in het oor zit en niet eenvoudig met de vingers kan worden verwijderd. Probeer in dat geval de oordop niet zelf te verwijderen. Alpine kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade ten gevolge van onjuist gebruik. Controleer de staat van de oordoppen regelmatig en bewaar ze in het originele, schone reisdoozie. Bewaar ze bij een temperatuur onder de 30°C en uit de buurt van direct zonlicht. De oordoppen kunnen worden hergebruikt indien ze nog plakken en schoon en droog zijn. Reinig de oordoppes door ze af te spoelen met lauwwarm water. Laat ze aan de lucht drogen voordat je ze in het opbergdoozie plaatst. Vervang vuile oordoppen en oordoppen die minder goed werken. Wanneer de oordoppen worden gedragen overeenkomstig de instructies, wordt het binnenkomende geluidsniveau bij benadering bepaald door het verschil tussen het a-gevoegen omgevingsgeluidsniveau en de hoogste en laagste NRR. Let op: Voor een omgeving met voornamelijk laagfrequent geluid waarin het verschil tussen de gemeten c- en a-gevoegen geluidsniveaus (dB(C)A) groter is dan 3 dB, dient de gebruiker de bijgesloten grafiek van de variabiliteit van geluidsdemping met geluidsspectra te raadplegen om het beschermingsniveau te bepalen. Dit product kan worden aangetast door bepaalde chemische stoffen (zoals handcrème) en is 5 jaar houdbaar na productie. De oordoppen zijn gemaakt van siliconen en bevatten antibacterieel zilver (biocide: zilverzirconiumfosfaat) en aloë vera. Vraag de fabrikant om meer informatie. Alpine verklaart dat Alpine SoftSilicone voldoet aan de PPE-verordening (EU) 2016/425. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: www.alpine.eu/doc

D Bitte beachten Sie, dass Ohrstöpsel eine Erstickungsgefahr für Säuglinge und Kleinkinder darstellen können. Bewahren Sie die Gehörschutzstöpsel außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf! Verwenden Sie die Ohrstöpsel unter Wasser nur bis zu einer Tiefe von 1 Meter.

Fitting Instruktion (Siehe Abbildung 1)

Unsaugemäßiger Sitz, unsachgemäßer Gebrauch oder Nichtbeachtung der Anweisungen für dieses Gerät vermindert die Wirksamkeit der Lärmschutzfunktion, kann das Risiko von Hörschäden erhöhen und die Lebensdauer der Ohrstöpsel beeinträchtigen. Führen Sie die Gehörschutzstöpsel niemals in Ihren Ohrkanal ein. Der Stöpsel darf nicht geteilt werden, da er groß genug sein muss, um Ihr Ohr nach außen abzudichten. Dieses Produkt ist möglicherweise nicht für Personen mit größeren Ohrkanälen geeignet.

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Ohren und Hände vor dem Einsetzen sauber und trocken sind. Kneten Sie den Stöpsel kräftig, um ihn zu erwärmen, bis er weich und leicht formbar ist.

2. Formen Sie den Ohrstöpsel zu einer Kugel. Formen Sie den Stöpsel nicht zu einer länglichen Form.
3. Legen Sie die Kugel oben auf die Öffnung des Gehörgangs und formen Sie sie mit dem Finger, bis sie den Gehörgang abdichtet. Wenn Luft im Gehörgang verbleiben ist, können Sie Ihr Außenohr vorsichtig zurückziehen, um die Luft abzulassen.
4. Führen Sie die Ohrstöpsel nicht in den Gehörgang ein, sie sind nur als eine Art Deckel über dem Gehörgang gedacht. Wenn sie tief in den Gehörgang hinein gelangen, können sie schwer zu entfernen sein.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Ohrstöpsel nach dem Gebrauch mit den Fingern entfernen. Vermeiden Sie abrupte Bewegungen, damit das Trommelfell nicht beschädigt wird. Üben Sie von hinten leichten Druck auf das Außenohr aus, um die Ohrstöpsel zu lockern. Seien Sie bitte vorsichtig mit langen Fingernägeln und verwenden Sie keine harten oder scharfen Gegenstände, um die Ohrstöpsel zu entfernen.

Besondere Anweisungen

Der Gehörschutz soll den Träger vor gefährlichen Lärmpegeln und vor dem Eindringen von Wasser in die Ohren schützen. Fragen Sie Ihren Arzt vor der Verwendung von Gehörschutzstöpseln, wenn Sie eine Ohrentzündung, eine Trommelfellverletzung oder eine Verstopfung im Ohr haben. Tragen Sie die Gehörschutzstöpsel ununterbrochen, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden. Machen Sie sich klar, dass sich die Ohrstöpsel bei heftigen Bewegungen im Wasser (Springen, Tauchen oder Freistilschwimmen) lösen und aus dem Ohr fallen können. Überprüfen Sie als Träger, dass die Gehörschutzstöpsel in Übereinstimmung mit dieser Gebrauchsanweisung angebracht, eingestellt und gewartet wurden. Jegliche andere Verwendung ist nicht vorgesehen und daher nicht zulässig. Bitte konsultieren Sie einen HNO-Arzt, wenn der Gehörschutzstöpsel zu tief im Ohrkanal steckt und Sie ihn nicht vorsichtig mit den Fingern entfernen können. Versuchen Sie in diesem Fall nicht, den Gehörschutzstöpsel selbst zu entfernen. Alpine haftet nicht für Schäden, die durch Missbrauch entstehen. Überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Gehörschutzstöpsel regelmäßig und bewahren Sie sie im originalen und sauberen Reisetui auf. Lagern Sie sie bei Temperaturen unter 30°C und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt. Die Gehörschutzstöpsel können wiederverwendet werden, wenn sie noch klebrig oder sauber und trocken sind. Reinigen Sie die Ohrstöpsel, indem Sie sie mit lauwarmem Wasser abspülen. Lassen Sie sie an der Luft trocknen, bevor Sie sie in die Aufbewahrungsbbox legen. Ersetzen Sie verschmutzte Ohrstöpsel und Ohrstöpsel, die mit der Zeit weniger wirksam geworden sind. Wenn dieser Gehörschutz vorschriftsmäßig getragen wird, wird der Lärmpegel, der in das Ohr eindringt, näherungsweise durch die Differenz zwischen dem A-bewerteten Umgebungs-Lärmpegel und den niedrigeren und höheren NRR-Dämmwerten bestimmt. Vorsicht: Für vorwiegend niederfrequente Lärmumgebungen, in denen die Differenz zwischen den gemessenen C- und A-bewerteten Lärmpegeln (dB(C)A) mehr als 3 dB beträgt, wird der Benutzer zur Bestimmung des Schutzniveaus auf die beigefügte Grafik zur Variabilität der Lärmschutzfunktion mit Lärmspektren verwiesen. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen (wie z. B. Handcreme) nachteilig beeinflusst werden und ist ab Herstellung 5 Jahre haltbar. Die Ohrstöpsel bestehen aus Siliziummaterial und enthalten antibakterielles Silber (Biocide: Silber-Zirkonium-Phosphat) und Aloe vera. Weitere Informationen sollten beim Hersteller eingeholt werden. Hiermit erklärt Alpine, dass der Gehörschutz Alpine SoftSilicone der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.alpine.eu/doc

F Veuillez noter que les bouchons d'oreille peuvent provoquer un risque d'étouffement chez les bébés et les jeunes enfants. Gardez les bouchons d'oreille hors de portée des jeunes enfants ! Ne pas utiliser au-delà d'une profondeur de 1 mètre sous l'eau.

Comment les insérer (voir figure 1)

Un ajustement inadéquat, une mauvaise utilisation ou le non-respect des instructions de cet appareil rendront la réduction du bruit moins efficace et sont susceptibles d'augmenter le risque de dommages auditifs et d'affecter la durée de vie des bouchons d'oreille. N'insérez jamais le bouchon d'oreille dans votre conduit auditif. Utilisez bien le bouchon entier : il doit être assez grand pour isoler votre oreille de l'extérieur. Ce produit peut ne pas convenir aux personnes ayant des canaux auditifs plus gros.

1. Assurez-vous que vos oreilles et vos mains sont propres et sèches avant de l'insérer. Poussez fermement le bouchon pour le chauffer jusqu'à ce qu'il soit malléable et facile à façonner.
2. Roulez le bouchon d'oreille en forme de boule. Ne le modeliez pas dans une forme allongée.
3. Placez-le au-dessus de l'ouverture du conduit auditif et malaxez-le avec votre doigt jusqu'à ce qu'il se referme sur le conduit auditif. Si de l'air est emprisonné dans le conduit auditif, vous pouvez tirer délicatement sur le pavillon de l'oreille pour permettre à l'air de s'échapper.
4. N'insérez pas les bouchons d'oreille dans le conduit auditif, ils sont uniquement destinés à couvrir le conduit auditif. Il pourrait en effet être difficile de les retirer s'ils pénétraient loin dans le conduit auditif.

Après utilisation, utilisez vos doigts pour retirer les bouchons d'oreille. Évitez les mouvements brusques pour ne pas endommager votre tympan. Appuyez légèrement sur le pavillon de l'oreille pour desserrer le bouchon. Faites bien attention si vous avez les ongles longs et n'utilisez pas d'objets durs ou tranchants pour le retirer.

Instructions spéciales

La protection auditive est destinée à protéger l'utilisateur contre les niveaux de bruit dangereux et à empêcher l'eau de pénétrer dans les oreilles. Avant d'utiliser des bouchons d'oreille, demandez à votre médecin si vous souffrez d'une infection à l'oreille ou d'une blessure au tympan, ou avez un drain transtympanique. Portez toujours – sans interruption – les bouchons d'oreille dans un environnement bruyant. Sachez que les bouchons d'oreille peuvent se desserrer et tomber de l'oreille lors de mouvements particulièrement actifs dans l'eau (saut, plongée ou nage libre). Le porteur doit s'assurer que les bouchons d'oreille sont placés, ajustés et entretenus conformément à ces instructions. Toute autre utilisation n'est pas prévue et n'est donc pas autorisée. Veuillez consulter un spécialiste ORL si le bouchon d'oreille était introduit trop profondément dans le conduit auditif et si vous n'arrivez pas à le retirer doucement avec vos doigts. N'essayez pas de retirer le bouchon d'oreille par vous-même. Alpine n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation. Vérifiez régulièrement le fonctionnement des bouchons d'oreille et rangez-les dans la boîte de voyage d'origine et propre. Conservez-les à des températures inférieures à 30° C et à l'abri de la lumière directe du soleil. Les bouchons d'oreille peuvent être réutilisés s'ils sont encore collants, propres et secs. Nettoyez les embouts auriculaires en les rinçant à l'eau tiède. Laissez-les sécher à l'air libre avant de les ranger dans l'étui de rangement. Remplacez les bouchons d'oreille souillés et ceux qui sont devenus moins efficaces avec le temps. Si cet appareil est porté comme indiqué, le niveau de bruit entrant dans l'oreille d'une personne est établi approximativement en fonction des différences entre le niveau de bruit environnemental pondéré A et les NRR inférieurs et supérieurs. Attention : Pour les environnements sonores principalement à basse fréquence dans lesquels la différence entre les niveaux de bruit pondérés C et A (dB(CdBA)) dépasse 3 dB, l'utilisateur est dirigé vers le graphique ci-joint de la variabilité de la réduction du bruit avec spectres de bruit pour déterminer le niveau de protection. Certaines substances chimiques (comme la crème pour les mains) peuvent avoir une incidence défavorable sur ce produit et à une durée de conservation de 5 ans après la production. Les bouchons d'oreille sont en silicone et contiennent de l'argent antibactérien (biocide : phosphate de zirconium argenté) et de l'aloë vera. S'adresser au fabricant pour obtenir de plus amples informations. Par la présente, Alpine déclare que la protection auditive Alpine SoftSilicone est conforme au règlement EPI (UE) 2016/425. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.alpine.eu/doc

E Tenga en cuenta que los tapones para los oídos pueden causar un riesgo de asfixia para bebés y niños pequeños. ¡Mantenga los tapones para los oídos fuera del alcance de los niños pequeños! No utilizar a una profundidad superior a 1 metro.

Instrucciones de ajuste (ver Figura 1)

Un ajuste inadecuado, un uso inapropiado o el incumplimiento de las instrucciones de este dispositivo disminuirá la eficacia de la reducción del ruido, puede aumentar el riesgo de daños auditivos y afectar la vida útil de los tapones. Nunca inserte el tapón en el canal auditivo. No corte el tapón, ya que debe ser lo suficientemente grande como para sellar su oído por fuera. Este producto puede no ser adecuado para personas con canales auditivos grandes.

1. Asegúrese de que los oídos y las manos estén limpios y secos antes de insertarlo. Amase el tapón con firmeza para calentarlo hasta que esté blando y sea fácil de moldear.
2. Dé forma de una bola al tapón. No dé al tapón una forma alargada.
3. Coloque la bola sobre la abertura del canal auditivo y dele forma con el dedo hasta que el canal auditivo quede sellado. Si queda aire atrapado en el canal auditivo, puede tirar suavemente de su oreja hacia atrás para liberar el aire.
4. No inserte los tapones en el canal auditivo, solo están pensados para usarlos a modo de tapa sobre el canal auditivo. Si se introducen demasiado en el canal auditivo pueden ser difíciles de quitarlos.

Después de usarlos, asegúrese de usar los dedos para retirarlos. Evite los movimientos bruscos para evitar daños en el tímpano. Aplique una ligera presión en el oído externo por detrás para aflojar los tapones. Tenga cuidado con las uñas largas y no use objetos duros o afilados para quitarlos los tapones.

Instrucciones especiales

El protector auditivo está destinado a proteger al usuario de unos niveles de ruido peligrosos y de la entrada de agua en los oídos. Pregunte a su médico antes de usar los tapones para los oídos si usted tiene una infección de oído, una lesión de tímpano o un drenaje tímpanico. Utilice siempre los tapones para los oídos cuando esté en un ambiente ruidoso, de manera continuada. Tenga en cuenta que los tapones pueden aflojarse y caerse del oído durante movimientos muy activos en el agua (saltar, bucear o nadar en estilo libre). El usuario debe asegurarse de que los tapones para los oídos se ajusten y mantengan de acuerdo con este Manual de instrucciones. Cualquier otro uso no está previsto y, por lo tanto, no está permitido. Consulte a un otorrinolaringólogo si el tapón se introdujese demasiado profundo en el canal auditivo y no pudiese quitárselo con los dedos. No intente quitarse el tapón usted mismo. Alpine no se hace responsable de los daños derivados de un uso indebido. Compruebe el funcionamiento de los tapones regularmente y guárdelos en la caja de almacenaje original y limpia. Guárdelos a temperaturas por debajo de los 30° C y lejos de la luz solar directa. Los tapones pueden ser reutilizados si todavía presentan adherencia y están limpios y secos. Limpia los tapones de silicona enjuagándolos con agua tibia. Déjalos secar al aire antes de guardarlos en el estuche. Reemplace los tapones sucios y los tapones que hayan perdido la eficacia con el tiempo. Cuando este dispositivo se utiliza según las indicaciones, el nivel de ruido que entra en el oído de una persona se calcula aproximadamente por las diferencias entre el nivel de ruido ambiental ponderado A y las NRR menores y mayores. Precaución: Para los entornos de ruido predominantemente de baja frecuencia en los que la diferencia entre los niveles de ruido medidos con ponderación C y ponderación A (dB(CdBA)) supera los 3 dB, el usuario debe consultar el gráfico adjunto de la variabilidad de la reducción del ruido con los espectros de ruido para determinar el nivel de protección. Este producto puede verse afectado negativamente por determinadas sustancias químicas (como la crema de manos) y tiene una vida útil de 5 años después de la producción. Los tapones están hechos de silicio y contienen plata antibacteriana (biocida: fosfato de circonio y plata) y aloë vera. Si necesita más información, consulte al fabricante. Por la presente, Alpine, declara que el protector auditivo Alpine SoftSilicone cumple la normativa sobre EPI (UE) 2016/425. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.alpine.eu/doc

I **Attenzione: i tappi per orecchie possono rappresentare un rischio di soffocamento per neonati e bambini piccoli. Tenere i tappi per orecchie lontano dalla portata di bambini piccoli! Non usare a una profondità superiore a 1 metro sott'acqua.**

Istruzioni di utilizzo (vedi figura 1)

Nel caso in cui il presente dispositivo sia indossato o usato in maniera impropria oppure non siano seguite le istruzioni, ciò ridurrà l'efficacia della riduzione del rumore, potrebbe aumentare il rischio di danni all'udito e compromettere la durata dei tappi. Non inserire mai il tappo nel canale uditivo. Non dividere il tappo: deve essere grande a sufficienza da poter sigillare il proprio orecchio all'esterno. Il prodotto potrebbe non essere adatto a persone con canali uditivi di maggiori dimensioni.

1. Assicurarsi che le mani e le orecchie siano pulite e asciutte prima dell'inserimento. Massaggiare con decisione il tappo per riscaldarlo, in maniera tale che risulti morbido e facile da modellare.
2. Dare al tappo la forma di una pallina. Non dare al tappo una forma allungata.
3. Posizionare la pallina in cima all'apertura del canale uditivo e modellarla con il dito fino a quando non sigilla il canale uditivo stesso. In presenza di aria intrappolata nel canale uditivo, è possibile tirare delicatamente all'indietro la parte esterna dell'orecchio per rilasciarla.
4. Non inserire i tappi nel canale uditivo: sono concepiti soltanto come copertura da posizionare in cima allo stesso. Nel caso in cui siano inseriti troppo a fondo, la rimozione potrebbe risultare difficoltosa.

Dopo l'uso, utilizzare le dita per rimuovere i tappi. Evitare movimenti bruschi, che potrebbero danneggiare il timpano. Applicare una lieve pressione sull'orecchio esterno, da dietro, per allentare i tappi. Agire in modo delicato in presenza di unghie lunghe e non usare oggetti duri o affilati per rimuovere i tappi.

Istruzioni speciali

Il protettore acustico è concepito per proteggere l'utilizzatore da livelli acustici pericolosi e dall'ingresso di acqua nelle orecchie. Chiedere consiglio al proprio medico prima di usare i tappi in presenza di infezione alle orecchie, lesione al timpano o drenaggio all'interno dell'orecchio. Indossare sempre i tappi in ambienti rumorosi, senza interruzioni. Ricordare che i tappi possono allentarsi e cadere fuori dall'orecchio durante movimenti particolarmente attivi in acqua (salti, tuffi o nuoto a stile libero). L'utilizzatore deve controllare che i tappi siano posizionati, sistemati e mantenuti in conformità a quanto indicato nel presente Manuale di istruzioni. Utilizzi differenti non sono previsti e pertanto non sono consentiti. Si prega di consultare uno specialista ORL nel caso in cui il tappo sia inserito troppo a fondo nel canale uditivo e non sia possibile rimuoverlo delicatamente con le dita. Non tentare di rimuovere il tappo da soli. Alpine non è responsabile per danni derivanti da utilizzo improprio. Controllare regolarmente l'utilizzo corretto dei tappi e conservarli nella confezione da viaggio originale e pulita. Conservarli al di sotto di 30° C e lontano dalla luce diretta del sole. I tappi possono essere riutilizzati se ancora appiccicosi, puliti e asciutti. Pulire i tappi auricolari sciacquandoli con acqua tiepida. Lasciarli asciugare all'aria prima di riporli nella custodia. Sostituire tappi sporchi e tappi che siano diventati con il tempo meno efficaci. Quando il dispositivo è indossato in conformità alle istruzioni, il livello di rumore che entra nell'orecchio della persona è circa pari alla differenza tra il rumore ambientale ponderato A e i parametri NRR più basso e più alto. Avvertenza: Per ambienti con rumore a bassa frequenza predominante in cui la differenza tra i livelli di rumore ponderato C e ponderato A misurati (dB(CdBA)) sia superiore a 3 dB, l'utilizzatore deve fare riferimento al grafico accluso, relativo alla variabilità di riduzione del rumore con spettri di rumore, per determinare il livello di protezione. Alcune sostanze chimiche (come la crema per le mani) potrebbero avere un effetto negativo sul prodotto e ha una durata di 5 anni dopo la produzione. I tappi sono fatti di materiale silicico, contengono argento antibatterico (biocida: fosfato di argento zirconio) e Aloe Vera. Per ulteriori informazioni contattare il produttore. Con il presente Alpine dichiara che il protettore acustico Alpine SoftSilicone è conforme al regolamento in materia di DPI (UE) 2016/425. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito web www.alpine.eu/doc

Alpine Nederland B.V.
Europalaan 40
3526 KS Utrecht
The Netherlands
T +31(0) 85 23 95 700
www.alpine.eu

CE²⁷⁷⁷
EN 352-2: 2020

UK
CA

Certified and monitored by
SATRA Technology Europe
Ltd (NB 2777), Bracetown
Business Park, Clonee,
Dublin, D15 YN2P, Ireland,
Tel: +353 (0) 1 437 2484

ATTENUATION DATA Alpine SoftSilicone
Tested according to EN 352-2: 2020

1	Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
2	Mean Attenuation dB	26,3	22,9	24,0	28,5	37,8	41,5	39,3
3	Standard Deviation dB	4,0	3,4	4,2	4,2	4,5	3,3	4,1
4	Assumed Protection in dB (APV)	22,3	19,5	19,8	24,4	33,3	38,2	35,2

	SNR, H-, M-, L-values	SNR	H	M	L
2	Mean Attenuation dB	31,0	35,0	27,7	25,0
3	Standard Deviation dB	3,4	3,3	3,6	3,3
5	Value in dB	28	32	24	22

H=32 M=24 L=22
Nominal diameter 15-20 mm

SNR = 28 dB

1. Freqüências, Frequenz, Frequentie, Frecuencia. 2. Atténuation moyenne, Mittelwert der Schalldämmung, Gemiddeld dempingswaarde, Ateuación media. 3. Déviation standard, Standardafwijking, Standaard afwijking, Desviación estándar. 4. Protection effective, Angenommenes Schutzwirkung, Verwachte dempingswaarde, Valor de atenuación previsto. 5. Valeur, Wert, Waarde, Valor

111.21.801 Alpine SoftSilicone 6 pieces
111.21.802 Alpine SoftSilicone 12 pieces

Version 024-04

Noise
Reduction
Rating

20 DECIBELS
WHEN USED AS DIRECTED

THE RANGE OF NOISE REDUCTION RATINGS FOR EXISTING
HEARING PROTECTORS IS APPROXIMATELY 0 TO 30
(HIGHER NUMBERS DENOTE GREATER EFFECTIVENESS)

Alpine Nederland B.V.
Utrecht, The Netherlands

Alpine SoftSilicone

Federal law prohibits
removal of this label
prior to purchase



Label required by U.S.
EPA Regulation
40 CFR Part 211, Subpart B